

Заслушивание в Миграционной службе Финляндии лица, получившего защиту в ЕС

Вас пригласили на заслушивание в Миграционную службу. Внимательно прочитайте эту инструкцию. В ней рассказывается о ваших правах и обязанностях на процедуре заслушивания. Если у вас останутся вопросы по этой инструкции, вы можете задать их работнику Миграционной службы в начале заслушивания.

Какова цель заслушивания

- Вы запросили убежище в Финляндии. Во время процедуры заслушивания выясняются вопросы, которые влияют на то, будет ли ваше заявление в принципе рассматриваться или нет. Во время заслушивания не выясняются основания предоставления убежища.
- Ваше заявление могут оставить без рассмотрения, если вы уже получили международную защиту в другой стране ЕС. В этом случае вам объяснят причины, по которым ваше заявление должно быть рассмотрено в Финляндии или по которым вам должно быть предоставлено разрешение на проживание в Финляндии по индивидуальным человеческим причинам или потому, что вы стали жертвой торговли людьми.
- Если в Финляндии проживают члены вашей семьи, вы можете запросить вид на жительство на основании семейных связей. Для этого вам необходимо подать отдельное платное заявление на предоставление вида на жительство.

Ваши права при заслушивании

- Вы имеете право пользоваться услугами юридического помощника. Помощник примет участие в процедуре заслушивания на свое усмотрение.
- Вам придется найти себе помощника самостоятельно. Если вы не найдете помощника, мы можем провести процедуру и без него.
- При заслушивании присутствует переводчик. Его задача – беспристрастно переводить все, о чем говорят. Переводчик либо присутствует на месте, либо может переводить по телефону или по видеосвязи.
- Инспектор, проводящий заслушивание, переводчик и юридический помощник обязаны соблюдать конфиденциальность, то есть они не имеют права ничего рассказывать об услышанном посторонним, даже члену вашей семьи. Мы можем скрыть сообщенные вами сведения от членов вашей семьи, если их раскрытие создаст опасность или причинит вам вред. На данном заслушивании вы можете сообщить свое мнение.
- Все документы, касающиеся вас, по умолчанию подлежат сохранению в тайне.

Ваши обязанности при заслушивании

- В ваших интересах говорить правду обо всех обстоятельствах, влияющих на заявление.
- В ваших интересах также правдиво рассказывать и о том, о чем говорить сложно.
- Если вы чего-то не знаете, не пытайтесь придумать ответ. Сообщение любой ложной информации ставит под сомнение достоверность ваших слов.
- Сообщите свои настоящие личные данные. Если у вас нет документов, на основании которых можно установить вашу личность, вам следует принять все возможные меры для их получения и предоставить их в Миграционную службу. Такими документами могут быть, например, удостоверение личности или проездной документ. Тем не менее, Миграционная служба не может заставить вас добывать разъяснения способом, угрожающим вашей безопасности или безопасности ваших близких. Позднее вы можете изменить сообщенные личные данные только на основании надежного удостоверения личности, выданного органом власти.
- Миграционная служба Финляндии заносит ваши персональные данные и основания для подачи заявления в систему обработки информации по делам иностранных граждан, которая является официальным реестром.

- Предоставление ложных личных сведений государственному органу или ложных данных для внесения в государственной реестр является уголовным преступлением, наказуемым по закону.
- Обратите внимание, что предоставление недостоверных сведений или сокрытие достоверной информации может в дальнейшем повлечь аннулирование выданного разрешения и затруднить рассмотрение прочих ваших обращений.

Как следует подготовиться к заслушиванию?

- Перед заслушиванием ознакомьтесь со всеми инструкциями и брошюрами, полученными от представителя органа власти.
- Если у вас есть обоснованная причина ходатайствовать о предоставлении переводчика или лица, проводящего опрос, определенного пола (мужчина или женщина), заблаговременно сообщите об этом работнику приемного центра. Из приемного центра ваше пожелание передадут в Миграционную службу. Миграционная служба определит, является ли причина обоснованной.
- Если ваше физическое или душевное состояние является таким, что оно может повлиять на ход заслушивания, сообщите об этом работнику приемного центра. С вашего согласия приемный центр может сообщить об этом в Миграционную службу до заслушивания.
- При желании возьмите с собой еду или деньги на обед.
- Возьмите с собой лекарства, необходимые в течение дня.
- Возьмите все документы и отчеты, которые связаны с заявлением.
- Не приводите с собой детей. Если на время заслушивания нужна няня, сообщите об этом в приемный центр заранее.
- Приходите вовремя. Выделите достаточно времени для поездки. В центре приема беженцев вам расскажут, как добраться до Миграционной службы.

Ваши действия в день проведения заслушивания в Миграционной службе

- Вы не можете переносить заслушивание без уважительной причины. Если вы заболели в день заслушивания, незамедлительно сообщите об этом в свой приемный центр. Вам необходимо представить в Миграционную службу заключение от медсестры или врача приемного центра не позднее, чем в недельный срок после дня проведения заслушивания. При вашем отсутствии

на заслушивании без уважительной причины решение по вашему заявлению может быть принято без заслушивания.

- По прибытии в здание Миграционной службы Финляндии вас могут подвергнуть проверке безопасности.
- Предъявите карту клиента центра приема беженцев охраннику.
- В зале ожидания могут присутствовать только лица, приглашенные на заслушивание, и другие лица, заранее согласованные с Миграционной службой Финляндии.
- Если вы хотите взять с собой на заслушивание помощника, разрешение на это следует заранее запросить в Миграционной службе в письменной форме. В противном случае инспектор, проводящий заслушивание, в начале слушания принимает решение о возможности присутствия помощника. Оказывающий поддержку человек – не помощник и он не участвует в выяснении вопросов.
- Инспектор – это работник Миграционной службы. Он будет либо на месте, либо участвовать по видеосвязи.
- Во время заслушивания ведется аудиозапись. В кабинете также есть камера наблюдения.
- При необходимости во время заслушивания могут объявляться перерывы. Всегда можно попросить о перерыве.

Что происходит на заслушивании?

- Для начала инспектор, проводящий заслушивание, информирует о том, что будет происходить на заслушивании. У вас спросят, поняли ли вы свои права и обязанности. Если что-то непонятно, спрашивайте. Если вы не понимаете, что говорит переводчик, сообщите об этом.
- Инспектор, проводящий собеседование, попросит вас сообщить следующее:
 - сведения, удостоверяющие вашу личность
 - сведения о вашей семье и родственниках
 - сведения о разрешениях на пребывание, визах и заявлениях о предоставлении убежища в других странах
 - ваш маршрут следования в Финляндию
 - причины, по которым вас не следует перенаправить в другую страну
 - причины, по которым ваше заявление следует рассмотреть в Финляндии, если вы уже получили международную защиту в другой стране
 - как вы относитесь к выдворению из страны и запрету на въезд в страну.
- Отвечая на вопросы, говорите правду. Не придумывайте ответы. Если вы чего-то не знаете или не помните, сообщите об этом.
- На заслушивании Миграционная служба может запрашивать у вас любые разъяснения, которые могут повлиять на решение по вашему делу. Например, если вы подозреваетесь в совершении преступления или осуждены за совершение преступления в Финляндии, это может повлиять на рассмотрение вашего дела в Миграционной службе Финляндии. При необходимости Миграционная служба Финляндии предоставит вам на слушании возможность высказать свое мнение по делу.
 - Инспектор проверит вместе с вами весь протокол или его часть, если Миграционная служба посчитает проверку необходимой. Если инспектор не проверит весь протокол во время заслушивания, вам будет назначена дата, до которой вы сможете прислать дополнения и исправления для внесения их в протокол. Вам будет выдана копия протокола.

Что происходит после заслушивания?

- Если инспектор не проверит весь протокол вместе с вами во время собеседования, вам будет назначена дата, до которой вы сможете прислать дополнения и исправления для внесения их в протокол. Вы также можете отправить дополнительные сведения, касающиеся вашего заявления, после указанного срока, пока не получите решение по своему заявлению. Обратите внимание, что дополнительные сведения, предоставленные после установленного срока, могут быть не приняты во внимание при вынесении решения. Дополнительные сведения необходимо предоставлять в письменной форме.

- Миграционная служба примет решение по вашему делу на основании информации, предоставленной вами на заслушивании, и других представленных материалов. Миграционная служба также может искать информацию, существенную для принятия решения, в открытых источниках.
- Если будет вынесено решение о перенаправлении вас в другую страну, вы сможете обжаловать это решение в суде. Вы также можете ходатайствовать в суде о разрешении остаться в Финляндии до рассмотрения апелляции судом.
- Если ваше заявление не будет рассмотрено, вас могут выдворить из страны, и наложить запрет на въезд в Финляндию.
- Если ваше заявление о предоставлении убежища будет отклонено или вы отзовете его, вы вправе обратиться за субсидией на добровольную репатриацию. Имеются определенные условия предоставления субсидии, которые будут проверяться при обращении за субсидией. Обратитесь за консультацией в свой приемный центр или посетите веб-сайт Миграционной службы Финляндии для получения дополнительной информации о репатриации и контактов migri.fi/paluu.